

## **IN PROGRAMMA /SCHEDULED CONFERENCES**

Chiari, I., "Le parole di tutti. Il Nuovo Vocabolario di Base della Lingua Italiana", Convegno per il Centenario della Scuola di Lingua Italiana dell'Università per Stranieri, 8-11 novembre 2017, Siena.

## **ALCUNI ABSTRACT DI RELAZIONI A CONVEGNI /CONFERENCE ABSTRACTS AND SLIDES**

Chiari, I., "La lingua italiana nell'enigmistica classica: lessico, varietà e strutture", Convegno Enigmi, giochi di parole, linguaggi del comico alla periferia delle lingue Milano Bicocca, 29-30 marzo 2017

Michael Beißwenger, Thierry Chanier, Isabella Chiari, Tomaž Erjavec, Darja Fižer, Axel Herold, Nikola Lubešič, Harald Lüngen, Céline Poudat, Egon Stemle, Angelika Storrer and Ciara Wigham, "Integrating corpora of computer-mediated communication into the language resources landscape: Initiatives and best practices from French, German, Italian and Slovenian project", CLARIN Annual Conference, 27-28 ottobre 2016, Aix en Provence, France.

Chiari, I. "Le ridondanze linguistiche: la prospettiva del linguista e del teorico del diritto a confronto", 26 febbraio 2015, Sezione di Filosofia e Sociologia del Diritto del Dipartimento Scienze Giuridiche Cesare Beccaria (Università degli Studi di Milano)

Chiari, I. "Education of refugees in Turkey", in Workshop Response to Syrian refugee crisis in Europe, Istanbul 17-19 October 2015.

Chiari, I. e T. De Mauro. 2014. The New Basic Vocabulary of Italian as a linguistic resource, CLiC2014, Pisa 15-19 dicembre 2014

Caselli, T., I. Chiari, A. Gangemi, E. Jezek, A. Oltramari, G. Vetere, L. Vieu, F.M. Zanzotto. 2014. "Senso Comune as a Knowledge Base of Italian language: the Resource and its Development", CLiC2014, Pisa 15-19 dicembre 2014

I. Chiari, "Lingua comune e discorso parlamentare dalla Prima alla Seconda Repubblica", Università "Ss. Cirillo e Metodio" di Skopje, Convegno "Parallelismi linguistici, letterari e culturali", Ohrid, Macedonia, 13-14 settembre 2014.

2014. T. De Mauro e I. Chiari, "The basic vocabulary of Italian from 1980 to the present time: methods and results", Euralex 2014, Bolzano, 15-19 luglio 2014.

2014. I. Chiari, "Il nuovo vocabolario di base e l'italiano scolastico", in L'italiano scolastico: ieri, oggi, domani, Università della Valle D'Aosta, 14 marzo 2014. (conferenza a invito)

2014. I. Chiari, "Il lessico di base del linguaggio parlamentare nel continuum dell'italiano", seminario Il linguaggio della leadership politica tra la prima e la seconda Repubblica: problemi di metodo e linee di ricerca, Camera dei Deputati, Roma, 12 febbraio 2014.

2014. I. Chiari, A. Herold, "Metadata", at DFG scientific network Empirikom Workshop "Social Media Corpora for the eHumanities: Standards, Challenges, and Perspectives", TU Dortmund University, Dortmund, 20-21 febbraio 2014. (conferenza a invito)

2013. I. Chiari, "Selection and evaluation of entries in the basic vocabulary of Italian" in Giornata di studi Lessico e Banche dati, Firenze, 13 dicembre 2013.

2013. I. Chiari, "Connecting frequency lists and dictionaries: homonym account and incidence in the basic vocabulary of Italian", eLex 2013, electronic lexicography in the 21st century, Tallin, Estonia, 17-19 ottobre 2013.

2013. M. Beißwenger, T. Chanier, I. Chiari, M. Ermakova, L. Lemnitzer, A. Storrer, H. van den

Heuvel, M. van Gompel, „Suggestions and considerations for the expansion of the TEI encoding framework to genres of computer-mediated communication” in TEI: What lies ahead”, TEI Annual Conference Meeting “The Linked TEI: Text Encoding in the Web”, Roma 2-5 ottobre 2013.

2013. L. Lemnitzer, A. Herold, I. Chiari „Metadata for cmc documents: challenges & suggestions“ in Panel „Computer-mediated communication in TEI: What lies ahead”, TEI Annual Conference Meeting “The Linked TEI: Text Encoding in the Web”, Roma 2-5 ottobre 2013.

2013. M. Beißwenger, T. Chanier, I. Chiari, M. Ermakova, L. Lemnitzer, A. Storrer, H. van den Heuvel, M. van Gompel, “Modelling computer-mediated communication in TEI: existing suggestions, discussions, and desiderata“, in Panel „Computer-mediated communication in TEI: What lies ahead”, TEI Annual Conference Meeting “The Linked TEI: Text Encoding in the Web”, Roma 2-5 ottobre 2013.

2013. Chiari I, A. Gangemi, E. Jezek, A. Oltramari, G. Vetere, L. Vieu. “An open knowledge base for Italian language in a collaborative perspective”, DH-CASE 2013: Collaborative Annotations in Shared Environments: metadata, vocabularies and techniques in the Digital Humanities (Firenze, 10 settembre 2013)

2013. I. Chiari «Linguistic processing and analysis of dialogic Italian texts extracted from the web», International Symposium on Electronic Resources and Philological Studies, Faculty of Philology “Blaže Koneski”, Skopje, Macedonia, 12-13 settembre 2013.

2013. I. Chiari “Basic vocabulary and absolute homonyms: a corpus-based evaluation”, Corpus Linguistics 2013, Lancaster, UK, 22-26 luglio 2013.

2013. Chiari, Di Renzo, Petitta e Rossini "The signed discourse continuum: the issue of segmentation", Theoretical Issues in Sign Language Research Conference 11, London, 10-13 luglio 2013.

2013. I. Chiari, “Web2Corpus\_it: a balanced pilot corpus of conversational computer mediated communication”, conferenza su invito al Workshop internazionale Building Corpora of Computer-Mediated Communication: Issues, Challenges, and Perspectives, Feb 14–15, 2013, TU Dortmund University.

2012. Con T. De Mauro “Il vocabolario di base: problemi metodi e applicazioni”, lezione alla Scuola internazionale Analisi di Dati Testuali e Text Mining, (2ADT-TM), Roma 1-3 febbraio 2012.

2012. Con G. Petitta, A. Di Renzo e P. Rossini “La lingua dei segni italiana e il canale scritto”, SILFI 2012, Helsinki, giugno 2012.

2012. Con A. Canzonetti, “Le forme della comunicazione mediata dal computer: generi, tipi e standard di annotazione“, SILFI 2012, Helsinki, giugno 2012.

2012. “Strumenti della linguistica computazionale e analisi dei testi”, lezione alla Scuola internazionale Analisi di Dati Testuali e Text Mining, (2ADT-TM), Roma 1-3 febbraio 2012.

2011. “Vers un nouveau vocabulaire de base de la langue italienne: Problèmes et méthodes”, conferenza su invito, Laboratoire Histoire des Théories Linguistiques (UMR7597 CNRS/Univ.

Paris 7), Parigi, 3 dicembre 2011.

2011. "Stereotypes on languages: I speak Spanish to God, Italian to women, French to men and German to my horse", Across Languages and Cultures, 4th International Adriatic-Ionian Conference, Ca' Foscari University of Venice, 1-3 September, 2011.

2011. "Corpora nelle lingue vocali e nelle lingue dei segni: Problemi, requisiti, rappresentazioni" CNR-ISTC Roma, seminario (Roma, 19 maggio 2011)

2011. "Linguistic resources and machine translation trends for the Italian language: overview and perspectives", conferenza a invito a LUSPIO Translation Automation Conference (LTAC) (Roma, 5 aprile 2011) (Roma, 5 aprile 2011)

2010. Con G. Vetere e A. Oltramari «Di che cosa parliamo quando parliamo fondamentale?», Convegno della Società di Linguistica Italiana (Viterbo 27-29 settembre 2010).

2010. Con F. De Renzo "Analisi qualitativa dei dati dei test di accesso alla FSU ed alla FSO", Incontro di Formazione 2010: i bisogni linguistici per l'accesso all'università, Dipartimento di Studi Filologici Linguistici e Letterari, Università La Sapienza di Roma, 25 febbraio 2010.

2010. Con E. Tizzano "Il test di accesso alla FSU: costruzione e analisi quantitativa dei dati", Incontro di Formazione 2010: i bisogni linguistici per l'accesso all'università, Dipartimento di Studi Filologici Linguistici e Letterari, Università La Sapienza di Roma, 25 febbraio 2010.

2010. "Stereotipi, luoghi comuni e pregiudizi linguistici", seminario per il percorso di eccellenza coordinato da M. Storini su "Alia. Sulla costruzione culturale degli stereotipi", 7 aprile 2010.

2010. "Problemi della linguistica computazionale contemporanea", seminario su invito, Università de l'Aquila, 26 aprile 2010.

2009. E. Antinoro Pizzuto, I. Chiari e P. Rossini "Strumenti per la traduzione della Lingua dei Segni Italiana (LIS): critiche e proposte per una ricerca responsabile", [Convegno Internazionale della Società di Linguistica Italiana](#), Verona 24-27 settembre 2009.

2009. "Le polirematiche nel lessico musicale italiano: tipologie, caratteristiche e uso", Università "Santi Cirillo e Metodio", Facoltà di Filologia "Blaže Koneski", Dipartimento di italianistica dell'Università di Skopje (Macedonia), 29 e 30 ottobre 2009.

2009, I. Chiari e G. Idone "L'intervento metalinguistico nella conversazione: case studies di colloqui psichiatrici". GSCP09, [Terzo Convegno Internazionale sulla Conversazione Parlata](#), Napoli, 23-25 febbraio 2009.

2009, E. Antinoro Pizzuto, I. Chiari e P. Rossini 'Le facce del segnare': il problema della rappresentazione delle lingue dei segni" GSCP09, [Terzo Convegno Internazionale sulla Conversazione Parlata](#), Napoli, 23-25 febbraio 2009.

2008, E. Antinoro Pizzuto, I. Chiari e P. Rossini "[The Representation Issue and its Multifaceted Aspects in Constructing Sign Language Corpora: Questions, Answers, Further Problems](#)", "Third Workshop on the Representation and Processing of Sign Languages - Construction and Exploitation of Sign Language Corpora", 6th Language Resources and Evaluation Conference (LREC) Marrakech, Morocco, June 1st, 2008, LREC2008.

2008, "[La ridondanza linguistica: teoria e applicazioni](#)", conferenza su invito, Facoltà di Lingue

e letterature straniere, Università G. D'Annunzio di Pescara e Chieti, 11 aprile 2008.

[Powerpoint](#)

2007, "Trattamento di testi italiani: strumenti, risorse e problemi", invited lecture, Ruhr-Universität Bochum, Germania, 24 maggio 2007. [Plakat](#) [Powerpoint](#)

2007, "[Transcribing speech: errors in corpora and experimental setting](#)", Corpus Linguistics 2007, Birmingham, UK, 27-30 luglio 2007.

[Powerpoint](#)

2007, "[Testi, linguistica e ingegneria della lingua](#)", invited seminar, Università di Genova, Facoltà di Ingegneria, Genova, 4 giugno 2007.

[Powerpoint](#)

2007, "Pragmatic aspects in spoken language transcription", 10th International Pragmatics Conference, Göteborg, Sweden, 8-13 luglio 2007.

2007, "Corpus linguistics per la lingua italiana: risorse, metodologie, applicazioni", invited lecture, Fakulteta za humanisticne študije Koper, Univerza na Primorskem, Capodistria, Slovenia, 5 aprile 2007. [Handout](#) [Powerpoint1](#) [Powerpoint2](#)

2006, "What do we do when we transcribe speech? Typologies in lexical substitutions", 3rd Freiburg Workshop on Romance Corpus Linguistics (Corpora and Pragmatics), Freiburg, 14-17 settembre 2006. [Abstract](#)

2006, "[Teaching language variation: the exploitation of Italian dictionaries and corpora](#)", 7th Teaching and Language Corpora Conference : TaLC2006, Paris, 2-4 luglio 2006.

Abstract

[Powerpoint](#)

2006, "Spoken corpora and transcription errors", ?????????? ??????????????-2006 ("Linguistica dei corpora 2006"), S. Pietroburgo, 10-14 ottobre 2006.

2006, "Performance evaluation of Italian electronic dictionaries: user's needs and requirements", 12th Euralex International Congress, EURALEX 2006, Torino, 6-9 settembre 2006. [Abstract](#)

2006, "Lingua e ortografia: rapporti tra lingua parlata e sistemi di scrittura", Meccanismi di acquisizione ortografica: aspetti linguistici e pedagogici, Corso ECM, Formello, 9-10 giugno 2006.

2006, "[Lexical Productivity: theoretical issues and quantitative measures](#)", QITL2 Quantitative Investigations in Theoretical Linguistics 2, Osnabrück, Germania, 1-2 giugno 2006.

[Abstract](#)

[Powerpoint](#)

2006, "Ingresso, uso, integrazione e produttività delle parole nuove in italiano: proposte di valutazione quantitativa e qualitativa dei dati", Convegno La Comunicazione parlata, Napoli, 23-25 febbraio 2006. [Abstract](#) [Programma](#)

2006, "Slips and errors in spoken data transcription", LREC 2006, 5th Conference on Language Resources and Evaluation, Genova, 24-16 maggio 2006. [Abstract](#)

2006, "Dizionari elettronici e database online in glottodidattica: possibilità attuali e potenzialità future", XIV Convegno GISCEL Lessico e apprendimenti, Siena 6-8 aprile 2006. [Abstract](#)

2005, “ [Lingua, statistica e computazione](#) ”, Seminario del ciclo Linguaggio, Mente, Società ed Intelligenza Artificiale, Dipartimento di Meccanica e Aeronautica dell'Università “La Sapienza di Roma”, 8 novembre 2004 [Powerpoint](#)

2005, “Analisi quantitative dei fatti di lingua e pratiche di scrittura”, in Convegno nazionale “Buone letture per belle scritture”, Pisa 16-17 settembre 2005. [Abstract](#) [Programma](#)

2004, “Corpo ed emozione nel lapsus linguae: l'eredità freudiana”, in 1° Convegno nazionale GSCP (Gruppo di studio sulla comunicazione parlata), Comunicazione parlata ed espressione dell'emozione, Padova 30 novembre- 1 dicembre 2004. [Abstract](#) [Programma](#)

2004, “Condizioni, limiti e analogie del lapsus linguae e del lapsus auris”, in Significare e comprendere: la semantica del linguaggio verbale, Convegno della Società di filosofia del linguaggio (SFL), Milano 16-18 settembre 2004. [Abstract](#) [Programma](#)

1999, “La ridondanza nelle lingue storico-naturali”, X Convegno Nazionale dei Dottorati di Ricerca in Filosofia, Istituto Banfi, Reggio Emilia novembre 1999. [Abstract](#)

2003, “La continuità di grammatica e retorica”, in La retorica e le scienze del linguaggio. Teorie e pratiche dell'argomentazione e della persuasione, Convegno della Società di filosofia del

linguaggio (SFL), Rimini, 19-21 settembre 2003. [Abstract](#) [Programma](#)